

# Mahjas weefi.

Ar pašā wifufchēliga augsta Reifara weblefchānu.



Mahjas weefis isnaht weenreis pa nedetu.

25. gada:

Malka ar peesubstifchānu par pašā:  
Ar peelikumu: par gadu 2 r. 35 l.  
bes peelikuma: par gadu 1 " 60 "  
Ar peelikumu: par 1/2 gadu 1 " 25 "  
bes peelikuma: par 1/2 gadu " 85 "

Malka bes peesubstifchānas Rīgā:  
Ar peelikumu: par gadu 1 r. 75 l.  
bes peelikuma: par gadu 1 " " "  
Ar peelikumu: par 1/2 gadu " 90 "  
bes peelikuma: par 1/2 gadu " 55 "

Mahjas weefis teel isbois festder-  
nahm no plst. 10 fahf.

Malka par fludināfchānu:  
par weenas flejas smaltu rakstu  
(Pett)-rindu, jeb to wertu, ko  
tahda rinda eenem, malka 8 kap.

Redakcija un elpēdijija Rīgā,  
Ernst Plates bilfchu- un grabmatu-  
drukatawā un burtu-lecturē pee  
Pehtera dafnijās.

Saunafahs fīnas. Telegrafa fīnas. Gelfchēmes fīnas. Par dīfchleru jēka nonahwefchānu. Chrgemes draufse. Jaun-Auze Awifchu fpreedumi. Dago fala. Igau-  
nija. Dinaburga. Kreewija. Par grola Loris-Melikowa darbofchānos. Gafschina. Tomfla. Laganrega. Kolonna. Ahfēmes fīnas. Anglija. Spanija. Stofholma. Lat-  
weefchu waloda. Lanpiba. Deewa fpreedumi. Sīhtl notikumi īf Rīgās. — Peelikumā: Dīfhw araltē. Bēfch uf flaidro seemelu wola juhu. Graudi un seedi.

## Saunafahs fīnas.

**Rīga.** Rentēs malkafchāna par seemneeku grunts gabaleem Baltijas krona-muifchās, tā „НОВОРИ“ fīno, fneedsahs fchīni gadā lihds 681,000 rubku. Lai gan fchi suma īfleefahs deefgan leela, tad tomehr rentēs malkafchāna pehrnā gadā bija par 11,000 rubku leelaka. Schi gada rentēs malkafchāna tamdeht īf mafaka, tā dafchi faimneeki fawas mahjas par dīmtahm nopirkufchi.

**Pirmahs struhgās.** Otrudeenu pee Rīgās at-  
nahza pirmahs struhgās fchīni pawafari.

**Konzerte tīks leeldeenās atfwehtē notureta R.**  
Latw. beedribās namā, uf ko fawus lafitajus  
daram ufmanīgus. Konzerte buhs beedribās dsee-  
dataju wadona benefize.

— Otrās leeldeenās-fwehtēds, plst. 6 wa-  
karā, buhs Jahnu bafnizā gariga konzerte. Pee  
fchihš konzertes peedalifēes, bes zeen. publikai  
jaw pafihstameem koreem, Wahzu dseedataju bee-  
driba „Liederkranz.“ Genahkums buhs Latw.  
fkolai par labu. Daram zeen. publiku uf fcho  
konzerti ufmanigu. Sīhtalās fīnas atrodahs  
fludinajumōs.

**Widfeme.** Draufdes fkolotaju ekfameni tīf-  
fchot fchogad notureti no 30ta Maja lihds 4.  
Junijam un pagasta fkolotaju ekfameni no 29.  
Maja lihds 5tam Junijam. Uf pirmēju ekfa-  
meni īf japeeteizahs 30. Majā no rīhta pee direktora  
Zimfes kunga Balkā, uf otro lihds 20tam Ma-  
jam pee mahzitaja Moltrechta kunga Matifchōs.  
Wispabrīga (Widfemes) fkolotaju konferenze fchīni  
gadā netīks notureta deht fwehtkeem Rīgā.

**Behfīs.** Tas fch. g. 19. un 20 Aprīli no-  
turamais Behfu tirgus, īf pehz Behfu pilfsehtas  
waldības fludinajuma „leeldeenās fwehtku“ deht,  
uf 28. un 29. Aprīli atzēlts. Scho grībeju  
zeen. tirgus mīhtotajēem pafinot, tā lai uf to  
pīlfehtas waldības no 19. uf 28. Aprīli atzēlto  
tirgu atkal ar fawahm prezhēm nonahktu.

Ernst Kalning.

**Kurfeme.** Par Kurfemes jubrēfkolahm „Rīg.  
Ztg.“ pafneeds fchahdas fīnas: Kurfemes 8 jubr-  
fklās īfgahjufchā seemā mahzījufchēes 207  
jubrneeki. No teem, kurju beigufchi, nolīkufchi  
ekfamenu: Reepajā: tā stuhmani preefch tah-  
lahm braufschānahm 5, tā labotafchās stuhmani

1. Wentēpīli: tā stuhmani preefch tahlahm  
braufschānahm 4, tā stuhmani preefch labota-  
fchās kugeem 24. Wentēpīli bes pafcheem Wentē-  
pīlneekem 7. un 8. Aprīli ekfamineereti ari 5  
jubrneeki īf Mangatu jubrēfcolas Widfemē, no  
kureem Edwards Leimanis īf Gubernās muifchi-  
nās pee Rīgās dabujis gradu par stuhmani  
preefch tahlahm braufschānahm un Juris Sala  
īf Weetalwas, Mahrtīnfch Dīfchlers īf Skultes,  
Peters Slesers īf Skultes un Dawīds Leima-  
nis īf Startes muifchās gradu par stuhmaneem  
preefch labotafchōz kugeem.

**Merza mehnesi tīka no Reepajās īfwehtē:**  
98320 tšchetwertu rudfu, 174920 tšchetwertu  
ausu, 27603 tšchetwertu meefchu, 4066 tšchet-  
wertu līnfchflu, 4608 tšchetwertu kanepfchflu,  
1902 tšchetwertu laupīku fehklas, 17691 tšchet-  
wertu grīku un putrainu, 880 tšchetwertu fīru,  
608 tšchetwertu wīhku, 1310 tšchetwertu kweefchu,  
11377 wedro fpirta, 67143 pudu līnu, 300  
pudu kanepu, 8202 pudu lupatu, 914 pudu  
tēla ahdas, 4752 pudu magonu fehklas, 29000  
pudu semes etās, 1398 kamehtu wīlnās, 26 pudu  
fweesta, 39000 pudu wegas fchīnes un 3800  
gabalu preefchu flīhperi.

**Peterburga.** Par fīrsta Gortfchakowa wefe-  
libu fīno no 12ta Aprīla tā: Schonakt fīrsts  
guleja labi. Spehti fahf wairotees, kaut gan  
ehstgrība wehl arweenu īf loti wahja. Ja fīrsta  
wefeliba fīprīnafēes, tad turpmat to wairē ih-  
pafchi ne-īfludinahs.

**Batuma.** Kahds awifchu fīnotajs fīno īf  
Batumas „Golofam,“ tā pīlfehta tīkai lehnām  
attīhtotees, tā tīkai maf jaunu namu topot buh-  
weti un tapehz waldot leela dīfhwoktu truhziba.  
Pahrtīku peewēd ar twaitkoneem no Odefas, Teo-  
dofījas un Kertfchās un tā īf loti dahrga.  
Bet wīswairat īf jabaidahs no kara-fpehta flīf-  
teem wefelības apstahfkeem, kas lihds fchīm pee  
wīfās aufstahs seemas mīta teltis un breefmi-  
ar tīfu mīra. Uf reidas stahw wēfela kugu  
flote, kas dofees uf Poti. Kad īhsti Poti ofta  
taps gatawa, to gan laikam īf oftas buhwetajs  
pats wehl nefīna. Ari pee bahlas dauds kas  
wehlams; buhtu gan laiks, tā fchi weeniga ofta  
pee Melnahs jubras austru māftra dabutu treetnu  
bahktu.

**Franzija.** Franzijas brīhwprahfgeem fkolās  
līkumeem, tā protams, īf garīdsneeki tee leelakee  
pretīneeki un tamdeht wīni ari tura launu prahtu  
pret Franzijas mahzības mīnīftri Schīhl Ferri.  
Tas atkal parahdījahs fchīnis deenās, kad Schīhl  
Ferri uf Līhēs pīlfehtu nobrauzā. Garīdsneeki  
tur bīj laudīm raudfījufchi eeteift, lai tee pret  
mīnīftri īfrahdītu launu prahtu, bet garīdsneeku  
rīhlofchānahs maf ko palīhdsejufe, laudīs nebi-  
jufchi peerumajami.

**Wahzija.** Manheimā sozīalīfī bīja fapulzeju-  
fchēes un tur fahla notureht leelu fapulzi, bet  
fchl fapulze tīka no polīzijas īflīhdīnata. Peezi  
sozīalīfītu wadoni tīka zeeti fanemti; ari dafcha  
nama īfmelefchāna tīka īfbarīta.

**Turzija.** Rā lafitajēem jaw fīnams, tad īf-  
līhgfchāna robefchu deht starp Turziju un Mon-  
tenegru notīkufe un no Ģiropās leelwalstīju weet-  
neekem parafstīta, bet Turzijas waldbība, kad jaw  
wīf fchīs notīzīs, fahf atkal fawus wezus fīkus  
strahdaht, proti wīfu apfōlīht, bet nekā īfdarīht.  
Rā paredsams, tad Ģiropās leelwalstīs nebūhs ar  
fchahdu īfturefchānos ar meeru un tapehz Tur-  
ziju peefpedīhs, lai wīna fawus folījūmus pee-  
pīlda. Schahdā buhfchānā nu redsehs, ko leel-  
walstīs darīhs; bet zerams gan īf, tā leelwalstīs  
fchoreis fīngratī pret Turziju īfturefēes.

**Albanija.** Rā no tureenās teel fīnots, tad  
Albanēfchi fahēlufchēes uf nemeereem. Turee-  
nās Turku wadonis fahlot fapulzeht fawus kara-  
pulkus, lai waretu uf kaufchānos fataīfītees.  
Kaufchānahs wehl naw notīkufe.

## Telegrafa fīnas.

**Dinaburga, 15. Aprīli.** Īf Borefchjas fchē  
(Dinaburgai) pagahja garam Jakobfona struhga  
ar aufahm un meefcheem, īf Belas Mīchāila  
Monukowa 4 struhgās ar līnfchlahm, kanepē-  
jēem, aufahm un līneem; īf Wītebfstas Berka  
Herzberga struhga.

**Wīhne, 16. Aprīli.** Tureenās awīse fīno:  
Uf Montenegras fūhdīfību par Turku waldbības  
īfturefchānos pee robefchu afstahfchānas leelwalstīs  
ar kopu-rakftu greefufchās pee Turzijas waldbības  
un pagēhrejufchās, lai Turzijas waldbība eenem  
robefchās, kas tagad atronahs Albanēfchu rokās,  
un tad nodod Montenegrai.

### Geschiedenes sinas.

Par dischlera sella nonahweschanu us Peterburgas schofejas „Ztg. f. St. u. L.“ sino, la apzeetinatais semneeks Jakobs Osols beidsot affinis, la tas flepkawibu pastrahdajis, un ari usdewis to weetu, kur tas nolaupito naudu (42 rubl.) paglabajis. Osols wedis us schofejas granti, pee kam tas Mugu fatizis us zeta un to eenehmis fawds ratods. Muga to par to kreetni dsirdijis un pee kam, patis peedsehrees, schkehrdis naudu leela mehra, ta la wedejs nahjis kahr-dinaschanā, Mugu nogalinahit un aplaupiht. Tas nogreesees no zeta pee kahdas grantes bedres un tur peedsehrufocho Mugu ar lahystu nositis. Garambraudami semneeki atrada us nahwi eewainoto Mugu pee schofejas, jo tam wehl tiffdauds spehla bijis, no 50 libds 100 folu attastahs grantes bedres libds schofejai aishwilltees. Zaur brugu-teefas ruhpihu peenahja wairaf leezineeku, zaur kureem Osola braukfchana krusteem un schkehrfahm tapa peerahdita; Osola dsihwolli ismeklejat atrada afinainahs drahuas un ta tad noseedsneekam tablaka leegfchanahs wairis nelo nelihdsjeja un tas ar noseedsibu affina.

— Par Muga nonahweschanu, us Peterburgas schofejas „Ztg. f. St. u. L.“ pasneeds wehl schahdas sinas:

Stary dascheem ziteem krogeem Muga un Osols peetureja ari pee Nemberges Stables frogā, kur Muga dauds dsehreenu pagebreja, no kura Osols mas til ween baidija. Schi Osola istureschanahs krita krodhsneekam Dolgojam azis un tas tapehjs Osolu labi uslubhoja. Wineem ahra isejot, krodhsneeks ijgahja wehl us trepehm, lai waretu redieht, us kureeni tee aishbrauz. Dabujis dsirdiht, la kahdas 3 1/2 wertis no wina frogā kahds zilweks toti grubti eewainots, Dolgojs tuhlin padewa sinu Engelarthes stanzija stahwofcham Mugas brugu-teefas lomifaram un usajzinaja pehdejo, pee wina nonahit, lai tas tam noseedsneeku waretu usdot un aprakstiht. Pehz tam dewahs Dolgojs ar lomifaru pa Jaunahs muischas pagastu mahju no mahjas un mekleja pehz noseedsneeka, lamehr Dolgojs beidsot weenas mahjas usrahdija ratus, ar kureem Muga no Stables frogā aishbrauzis. Istaba eegahjis, Dolgojs pasina ari Osolu la to wihru, kas Mugu wedis, un ta tad Osols tapa apzeetinats.

**Chrgemes draudse.** Mufhu draudse sagti ir tagad pilna darbā, gan sirgus sagdami, gan klehtis uslauhdami, ta la gandrihs neweena deena nepa-ee, kad nedabu dsirdiht pa jauneem sagta darbeem. Weena nakti tita trihs klehtis uslauhtas, jo sagti bija wiswairaf pehz naudas meklejuschi, laut gan ta bijuse daschadas weetas labi flehpta, tomehr wifa atrasta. — Swehtdeenu tai 22. Merzi B. mahjas meita wakarā wehlu no kristibahm mahjas nahhdama, reds klehti uguni spihdam, eet istaba un stahsta, la laitkam saglis efot klehti. Wisi mahjas zilweki apstahja klehti, lai saglis ne-ijbehg, bet saglis manidams, kas ap wina noteek, drahsch is klehts ahra ar tahdu ismanibu, la neweens to nenohetra. Bet par laimi jeb nelaimi, sagtam bija palikufchas flehti no bodes nestas pastalas. Ar tahm no-ee pee tuwumā dsihwodama kaufmana un prafa, waj ne-atminotees ta zilweka, kas tahs pirzis. Kaufmanis to labi atminedams usdod ta wahru, kurfch pee apzeetinafchanas apleezinaja sewi par waimigu. Tani pascha augfcha mineta deena atbrauzā B. muischas kalejam no tahleenes rabi, bet rihā atrod wina sirgu un ratus nosagtus. Pehz pakaf meklefchanas atrod ratus netahlu no

Wallas us leelzeta, bet sirga un sagta nekur. — Rahdam L. walstes gruntineekam preeksch kahdeem gadeem tita pee B. frogā sirgus nosagte, un schofeem tam atkal turpat sirgu nosaga. — No 28ta us 29to Merzi tita B. mahja trihs klehtis uslauhtas, un dauds mantas inemtas, flahde apsigteem leela. — Wehl schi gribu peemineht kahdu toti behdigu gabijumu, kurfch kahdam godigam jaunekam pa zetu brauzot notizis. K. krodhsneeka dehs, kureem daba zeetu meegu bij peefschkhrusi, no lauka mahja brauzot un zigari smehejot apfnaudees, til tad usmodees, kad drehbes degufchas ar leefmahm. Laitkam zigaris bijis uskritis us wateeretahm drehbehm, kas pee stipra wehja fahufchas degt. Uguns bijusi meefas til stipri khrusi, la tas pehz pahra nedetahm leelas fahpes zeedsams nomita, saweem wezakeem par leelu schehlumu un dsitu nosklumfchanu. Scho notikumū lai katris eewehro, kas zigarus smehe, la to bruhkejt buhs mo-brigam buht

**Jaun-Muzes** Kalnajahnu fainneeks, Janfona kgs, jaw preeksch dascheem gadeem sawas mahjas par dsintu pirzis. Pee wina mahjam ir paprahws dihks. To swejojot dabujis 30 birkawu siwju. Tahs pahrdewis schihdeem par 30 rublu birkawā. Ta tad no sawa dihka 900 rubl. par siwim dabujis. — Tas ir pareisi, la plitkas un kalnainas plawas waj ganibas par laukeem patalfa, un atkal pa dauds lejas un purwa weetas, ja tur newar lautus waj plawas eetaisihit, par dihkeem cerikte, kur siwis war audsinahit. Janfona kgs gribot wehl jita weeta dihki eetaisihit un siwis audsinahit. Waj neubtu schini leeta Janfona kgs dascham fainneekam par teizamū preekschsihmi? Buhs dascham tahda weeta, ko par derigu siwju-dihki waretu eetaisihit.

**Peepaja.** Staut gan jaw waitaf nedelas at-pakaf Merza mehnefi sneegs un ledns muhs atstahjis, tad tomehr pawafaris negrib eetahtees; aukstee seemela wehji un stiprahs naktis falnas ir augu un sahles usdihgfhchanu pawisam atturejuschas, ta la pa leeldeenahm wehl wifas malas melnas buhs.

**Muischu spreedumi** par kauschu skolu pahrwaldibu. Zgaunu awises „Lartu Gesti Zeitung“ un „Sakala“ bija isfazijuschas to wehlefchanos, lai schejeenas kauschu skolas nahktu sem ministerijas pahrwaldibu. Us scho wehlefchanos simeedamees kahds mahzitajs J. Mauracha kungs zaur „N. Dörpt. Ztg.“ atbildejis, us ko atkal „Sakala“ peesihme ta: „Mahzitajs J. Maurachs ir breefmigu rehkinu preekschā lizis, pehz kura, kad mufhu skolas tittu sem ministerijas usraudsihas listas, buhschoi skolas waldehm 500,000 rublu weenreihigas isdoschanas un 180,000 rublu katrā gadā preeksch skolu ustureschanas. Ka winsch war tahdu brihnischki rehkinu fastahdihit? Us scho jantajumu atbildefim ihsumā. Mahzitaja Mauracha kunga saimofchanas wahrdus waram ne-eewehrotus atstahit, tee naw teefcham wina garidsneeku amatam par godu. To paschu mehse wehleturnees ar teem teikumeem ari dariht, ar kureem Mauracha kungs grib sawas domas par pateefahm peerahdihit, bet tas mums naw pilnigi espehjams dariht. Birmlahrt Mauracha kungs teiz, la Zgaunu laikrastti wehleto, lai muischneeki un mahzitaji jeb wispahrigi teologi tittu no skolu usraudsitaja amata atstuntti, bet ko „Sakala“ nedj „Lartu Gesti Zeitung“ naw nekur fazijuschas. La buhtu til aplama wehlefchanahs, la zilweks ar wefelu prahtu newar ne cedomatees. Dtikahrt Mauracha kungs teiz, la preeksch

draudschu skolu ehlahm muischu ihpaschneeki dahwinajuschu libds schim buhwejamō materialu. La naw atkal pateefiba, jo pehz mufhu libdschingeem likumeem muischahm jadod minetais buhwejams materials, tapat la semneekem pastu stanziju deputats un jamalfa zitas malfaschanas, no kam wineem taifni nekahds labums nenahit. Kad tadeht Mauracha kungs draude, la sem jaunahm skolu pahrwaldehm muischneeki tahda matriala wairis nedofhot, tad libds schim pastahwofchais likums buhtu japahrgrosa, kur tad ar jaunū malfaschanu uslikfchanu daschas wezas justu, ta la nodofchanu flogs nenahktu semneekem fmagaks. Bet breefmigais rehkins, to Mauracha kungs par jaunū skolu waldees ustureschanu fastahda, ir til jozigis, la par to war katris leetas pratejs smeetees. Mufhu pareistijibneeku skolas ir jaw fen apakfch ministerijas usraudsihas, bet mehse ne-efam dsirdijuschu, la tahs buhtu zaur to pahrliezigi dahrgas tapuschas, la Mauracha kungs to apleezina. Walstes walddiba ustura ari skolotaju seminarus Miga un Lehrpatā un preeksch ustureschanas ne-iseet wairaf neta 10,000 rublu par gadu. Mehse netizam ari, la wisi muischneeki tadeht mitetos par kauschu apgaisnofchanu gabdabt, la skolas tittu no basnijas usraudsihas atfwabinatas un apakfch ministerijas usraudsihas listas. Muischneeki naw neubht ta ar garidsneeku zenteeneem fabeedrojschees, la wini deht dascha basnijkunga ibdfigas fejas tuhlin greestu laudim muguru. Mehse protam tos zenteenus itin labi zeenihit, ko leela data muischneeku preeksch mufhu kauschu skolu wezinahs rahdijuschu, efam par to pateizigi un zeram, la turpmal ari draudsiha un weenprah-tiba schai leeta pastahwehs stary muischneekem un semneekem. Bet tas ari ir teefa, la mufhu Luteru basniza to leelo teefibu, kas tai ar skolas walddifchanu ustizeta, naw taifnigi walfakufe, jo zitadi neubhtu pret tagadejahm skolu walddibahm til dauds fuhdsibu, la to tagad no wifahm pufchm dsirdam. Warubht, la tas ihpaschi wezinahs fatizibu stary muischneekem un semneekem, la skolas tiks no basnijas usraudsihas atfwabinatas. Bet to laitkam mahzitajs Mauracha kungs bihtahs, jo winsch beids fawru garo rahstu ar kahdu draudfchanu, kuru mehse par brihnimū efam isglistotu kauschu lalka-rahsta lastijuschu. Winsch fala: „Preeksch kahdeem 25 gadeem awises „Invalid“ toreiseis redaktors ar runaja par tahdahm pahrgrosifchanahm (tas ir skolu walddiba), bet ta wahrdus nekur ne-eewehroja; winsch bija drihs pasudis un beidsa fawu mufschu, la bija dsirdams. — traktu namā.“ Ja, zeenijamais basnijkungs, tagad ari ir jaw stary muischneekem dauds wihru, kuri naw ar mufhu tagadeju skolu walddibu meera, tadeht Zums buhtu dauds traktu namu jabuhwe, kad Zuhstos wifus, kas ar Zuhstu walddibu naw meera, gribetut tahdas weetas eeflodsiht.

**Dago fala.** Dago falas telegrafa stanzija mehgmajis ijgahjuschā nedeta weens no treenas telegrafiteem fawu beedri nonahweht, bet tas tam ne-isdewees. Pehz tam tas mehgmajis telegrafa ehlu aishbedsinahit. Noseedsneeks ir apzeetinats un aishwests us Mehveli deht ismeklefchanas.

**Perma.** Urala kalnu seltu raktuwes ir ijgahjuschā 1879to gadu pawisam isratte 624 pudu 34 mahrzinu 40 solotniku selta un 136 pudu 31 mahrzinu 35 solotniku platina (kalta selta).

**Zgannija.** No Wilandes apgabala tor „Sakalai“ rakstite, la tur kahda draudse stajgajot pa atsewifchahm mahjam schahdi tabdi deenas sagti, kas deedeledami laudis beslaunigō

wihse krahpiot. Ta nesen tur wasajees kahds wihrs no mahjas us mahju ar dahwanu lasi-fchanas grahmatu, kuresch teizees, ka esot no Jerusalemes un lasot ar muhsu waldbibas attauju preefsch Bestitaja swebta kapa fargeem naudu un mehginaja katram isflaidrot, ka tahdi kapafargi nepeezeschami wajadsiigi. Dahwanu de-weju wahrdus un winu dahwanas tas cerasstijis sawa grahmatu, lai waretu to, ka winsch teizis, wehlaki „waldbiba“ rahdiht. Un ta tas fadedelejis deesgan daudi naudas, jo daschas mahjas tas dabujis 50 lihds 60 kapeikas un daschas wehl wairaf. Tas wihrs ne-esot zits bijis, ka tikai krahpneeks, kas lauschu lehtizibu few par labu isleetajis. — Ap to paschu laifu, kad daschas zitäs Baltijas puses manita semes trihzechana, ta notikuse ari Kope (Köpu), Wilandes aprinkt. Ihpaschi stipra semes trihzechana tur manita diwi mahjas, us garas schauras kraujas, kuzai gar abeem fahneem purwi. Trihzechana bijuse til stipra, ka wifas istabas leetas stipri kuffesuschas; laudis fahfuschai waimanah un Deowu luhgt, domadami, ka pastara deena flakt.

**Warschawa.** Kahda tureenawise pastahsta schahdu notikum: Nesen kahds schihds Warschawa likahs kristitees. Kad wina fenakee tizibas beedri, schihdi, to dabuja sinah, tad wini sinaja, mineto jaunkriftito is pilsehtas iswilt us kahdu atstatu weetu un tur winu peerunaja un luhdja, lai winsch pee sawas wezahs schihdu tizibas atpafal greestos, pee kam winam tifa leeli peefolijumi peefoliti. Bet kad kristitais schihds wifus peefolijumus atraidija, tad tee ziti schihdi winu fahchra un winu ahtraki negribeja walam laisi, lihds winsch buhschot apfolijees, ka no kristigas tizibas atfal atfajischotees. Pa to starpu teefas scho notikum biija dabujuschas sinah un tahs tad jaunkriftito schihdu no wina fenaku tizibas-beedru nageem atswabinaja.

**Dinaburga.** Pee kahdas mafas stanzijas (Swolnas) us Dinaburgas-Witebskas dselszeta metees kahds muischturis Ostrowskis ar labu prahtu brautzeenam preefscha un tapis gabalds farauts. Paschnahwibas eemeelis naw sinams.

**Kreewija.** Finanz-ministerija isflaiduse sawu gada-grahmatu. Is schihds gada-grahmatas redsams, ka Kreewija stahw ar brandwihnu dserfchanu. „НОВОЕ ВРЕМЯ“, us schihm sinahm atbalstidamahs, pasneedi schahdas sinas, ko ari saweem lastitajeem ihsumu pasneegsim. Dauds ir awijes rakstis, ka semneeku dserfchana Kreewija peenemotees, bet tas ta wis naw, jo ar flaitkeem ir gaischi peerahdits, ka dserfchana pee Kreewu semneekem pehdejds 15 gaddes eet pastahwigi un stipri masuma. Schee flaitki ir nemti is muhsu finans-ministerijas gada-grahmatas.

Pahesinaht, zil semē teel isderts, tas waldbai naw eefpehjamē, bet winai (waldbai) ir droschi flaitki par to, zil katra gada teel spirts isdedsinats, jo dedsinachana noteel apalsch walsts amatu wihru usluhkoschanas. Bei dedsinachana, ka saprotams, grosahs pehz dserfchanas un tadehl flaitki par spirta dedsinachanu mims dod flaidru leezibu, ka eet ar paschu dserchana. Lai lastitaji paschi spreesch, mehs peeninesim daschus is scheem flaitkeem. 1864ta ada tifa isdedsinati 27,430,974 wedri (spani) n us ahseme aiwesti 301,126 wedri, un 1874ta gada til isdedsinati 28,552,558 wedri n us ahseme aiwesti 2,437,641, ta tad Kreewija isderti 1864ta gada 27,129,748 wedri n 1874ta gada 26,120,917 wedri (zaur zaun rehkinajot desmit gadu laika), proti no 1864.

lihds 1874tam gadam dserfchana masinajufes par wairaf neta miljonu. Schee flaitki wehl pahrgrosahs, kad tos salihdsina ar eedshiwotaju flaitki. 1864ta gada Kreewija biija 75 milijoni eedshiwotaju, ta ka us katra dwehfeli isnahktu 0,36 wedra. Turpretim 1874ta gada eedshiwotaju flaitlis fneedsahs lihds 83 milijoneem un ta tad isnahktu us katra dwehfeli 0,31 wedra. Us tahdu wihsi zaumehra nemot 1874. gada katre dsehra 14 procentes masal neta preefsch desmit gadeem. Schi dserfchanas masinachanas ir minetes gaddes gahjuse leham us preefschu. 1876ta gada isdedsinaja til 26,127,640 wedru. Kara-gada, kad tifa daudis wairaf dsehreenu leetats preefsch kara-spehta, dedsinachana gan atfal pazehlahs us 28,444,325 wedru, bet pehz tam atfal krita. — To paschu redsam pee brandwihnu pahrdoschanas-weetu flaitkeem. Scho biija 1864ta gada ap 247,000 pahrdoschanas-weetu, 1874ta gada ap 144,617; atfal 1876ta gada ap 135,378 un 1877ta gada ap 131,995 pahrdoschanas-weetu. Kad nu wehl schkir brandwihna pahrdoschanu pilsehtas no brandwihna pahrdoschanu us laukeem, tad dserfchanas masinachanas wehl daudis wairaf ir eewehrojama. Tahdu dsehreenu pahrdotawu, kahdas wiswairaf atrodahs us laukeem, (par peemehru dsehreenu-namu, labaku, schenku) biija 1864ta gada pahri par 184,000 un 1877. gada tikai 89,000. Gebrauchanas-weetu biija 1864ta gada 36,000 un 1877ta gada til 1022. Turpretim tahdu pahrdotawu, kas wiswairaf atrodahs pilsehtas (par peemehru trahteeru, bufetu, portera- un alus-boschu u. t. pr.) 1864. gada biija 9808 un 1877. gada 25,689. Kaut gan nu war faziht, ka pilsehtu eedshiwotaju flaitlis gahjis daudis stiprati wairuma neta lauzineeku flaitlis, tad tomehr gan leetahs, ka pilsehtas ir dserfchana peenehmufes, bet jo wairaf dserfchana pee semneekem ir masinajufes. Kad eewehro, ka pilsehtneeku flaitlis Kreewija til istaisa desmito datu no wifas semes eedshiwotaju flaitla, tad pehz pahrdotawu flaitkeem spreeschot pilsehtneeks dser trihs reis wairaf par lauzineeku. — Schee flaitki gan nepeerahda, ka Kreewija schim brihscham teel mas dserts, bet tee peerahda, ka tagad teel masal dserts neta agrak un ka ihpaschi pee semneekem brihwibas laika dserfchana naw wis auguse, bet stipri gahjuse masuma.

Par grafa Loris-Melikowa darboschanos raksta „Nat. Ztg.“: „Wifu deenu grafs ir ar darbeem aprauts. Preefschpusdeenas winsch strahda sawa kanzleja, ap pusdeenu tas eet pee Keisara ar raportu, pehz pusdeenas grafs strahda kopa ar komissijas lozkeem jeb ministereem un tikai pullsten 5 walaru tas eet pusdeena, pehz kam tas us ihfu brihdi atpuhschahs. Diwreis nedela pee grafa Loris-Melikowa ir wispahriga audienze, otrdeenas un pektideenas no pullsten 2—3 pehz pusdeenas. Schai laika war katriis nahkt pee wina, kam tikai kahda luhgchana. Ihtens stahtrahts Jusowitschs jeb ari weens no deenestu ispididameem wirsneekem fanem atnahzejus, apwaizajahs pehz winu wehleschanahm un pehz leetas fatura, pee kam top waj nu tuhlin dota galiga atbilbe, jeb ari luhdsejs gaida, kamehr grafs eerodahs, kas luhgchanas ar wahrdem jeb ari ar rakstu pats nem preti, atbild ihfi, bet laipni, un waj nu leetu tuhlin pabeids, jeb ari nodod to sawai kanzlejaj, kur ta driht top pabeigta. Daudsreis gaida wairaf ka 50 zilweki us grafu un tapehz saprotams, ka tas pee katra luhdseja ilgi newar kawetees. Wiswairaf pee wina nahf seeweefchi ka luhdsejas,

laitam apzeetinat jeb aissubtitu wihru feewas. Wien tumshais apgehbs, nabadsigais isflats, bahlee waigi runa gaischal ka wahrdi un Loris-Melikows zenschahs winu wehleschanahs ispidiht.

**Gatschina.** 8. Aprili aiweda is Peterburgas us Gatschiu kahdu lihki dehl paglabachanas. Bet behru deewalposchanu noturot, katedrales garidsneeks pamanija, ka mirona rofas kuf. Saprotams, ka lihki ne-apraka, bet nolika basnijas lihku pagraba. Wehstis par scho atgadijumu ispaudahs ahtri un daudis sinlabrigu lauschu steidsahs us basnizu, mironi apluhkot. Kaut gan jaw wairaf ka 4 deenas pehz peenemtahs nahwes biija pagahjuschas, tad tomehr mirona lozekti biija it lokani un azu plaktini triheja.

**Tomika.** Muhsu augsta Keisara Majestete ir us tautas apgaismoschanas ministera preefscha lischchanu apstiprinajis Tomikas pilsehta buhwkomiteju, kas eezelta preefsch jaun-buhwejamas Sibirijas uniwersitetes.

**Taganroga.** Rugoschana Melna juhra ir 8. Aprili atklahta. No Berdanskas wareja 8. Aprili juhra pehdejos ledus gabalus redseht. Mineta deena aibrauja damflugis „Medwediza“ us Kostowu, no kureenes tas wedihis labibu us Kaukasiju. Kostowa stahwot 80,000 tschetwertu labibas, kas ar damflugeem „Ingul un „Medwediza“ tapshot subtitu us Kaukasiju.

**Kolonna (Maslawas gubernu).** Ka no tureenawise awises sino, tad Kolonnas aprinka semneeki atrodotees deesgan behdigu buhschana. Isgahjuschaga gada raschojumi biija flitti isdemuschees, ta ka laudim jaw tagad labibas peetuhzees un schim labibas truhkumam wehl peebeedrojees lopu-baribas truhkums. Dauds zeemu apshiwotajeem ir cestahjees tahds labibas truhkums, ka wineem ne labibas peeteel, ar ko pawafari laukus apseht. Tahda buhschana naw jabrihnahs, ka wini naw spehjuschi sawas walstnodoschanas atlihdsinaht, ta tad wineem bes labibas un lopu-ehdama truhkuma wehl japuhlahs ar nodoschanu parahdu.

## Ahrjemes sinas.

**Anglija.** Jaw wairaf reisu tikam pahrunajufchi, ka brihwprahtrigo partija, kuras galwa ir Gladstons, dabujuse pee parlamentes lozektu wehleschanas wireroku un ta tad Anglijas politika gaidami swarigi pahrgrosijumi. Kahdi schoe gaidami pahrgrosijumi buhs, to jaw ari pa dasai esam pahrunajufchi un tee wehl buhs lastitajeem deesgan sinami. Tagad, par scho politikas gaidamo pahrgrosibu runajot, jafaka, ka lihds schim bijuschais Anglijas ahrigas politikas waditajs Bikenssilds nodomajis no sawa amata atlahytees un tamdehl pee Anglijas kehmineenes eefneedis luhgchana, lai winu no walsts deenasta atlahschot. Kehmineene scho luhgchana peenehmufe un ta tad Bikenssilds no deenasta atlahste, ka tas ari zitadi nebija parejsams. Kas Bikenssilda weeta stahfees, tas gan tagad naw ihfi sinams, bet par to gan reis kahds politikas pratejs schaubahs, ka Gladstons netischot eewehlets. Waj Gladstons, kad winsch titu eewehlets, ari scho eewehleschanu peenemtu, par to ari mas schaubahs, jo ka daschadas sihmes us tam rahda, tad Gladstons gan nodomajis, atfal Anglijas politikas groschus sawa roka un wadichana nemt.

**Spanija.** Us pahwesta subtna luhgchana Spaneeschu waldbiba atwehlejuse Franzuschu jesuiteem, ja teem buhtu is Franzijas jadodahs projam, apmestees Spanijas robeschahs, til ween ne Wislajas prowings.

### Stoħholma.

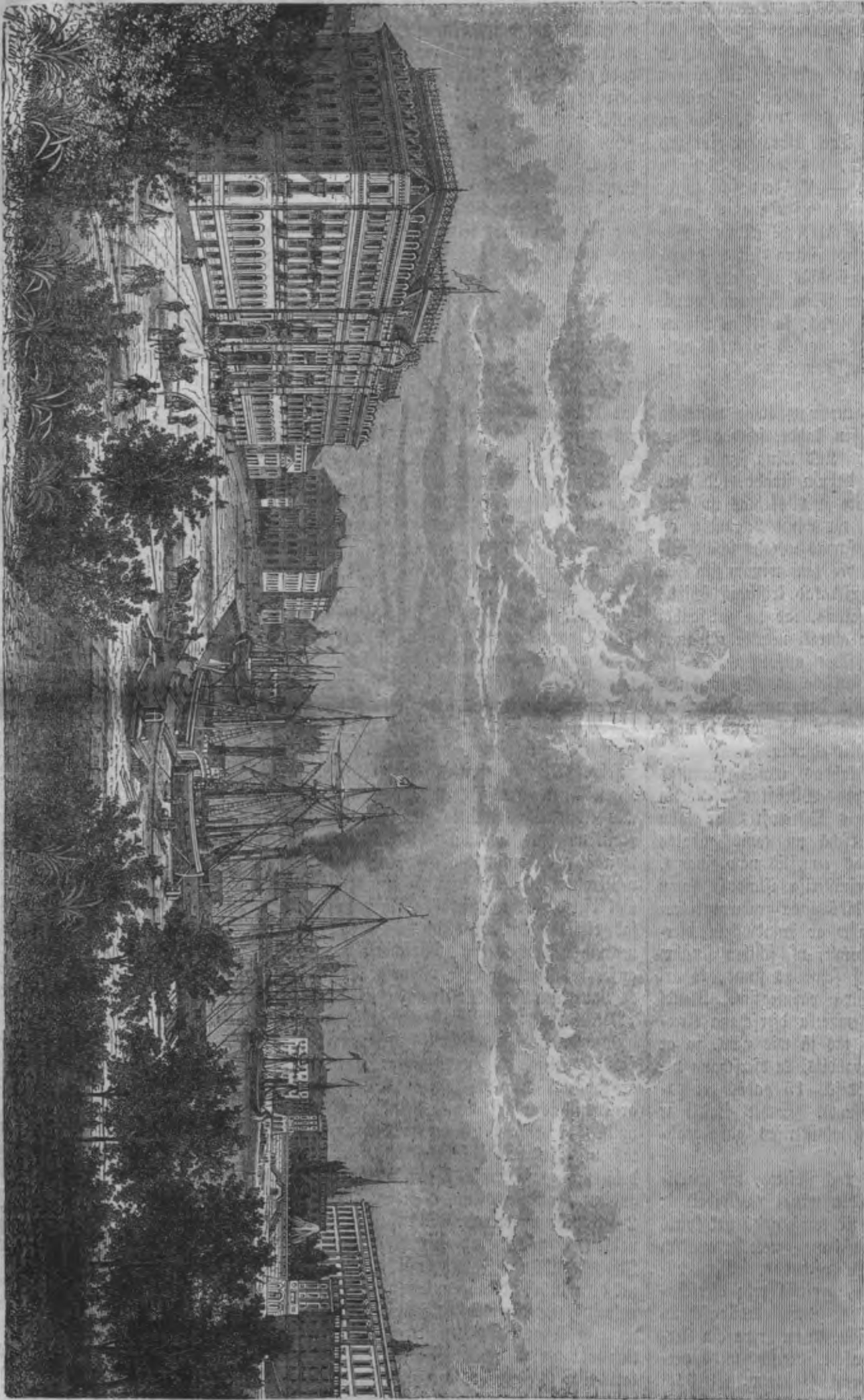
„Eil jauks tā fapnis ir Sweedrijas galvas-pilsēhta Stoħholma,“ faka Anglu flavenais dseefmineeks Bairons un wiņš ir taisnibu runajis, jo no kuras puses ari Stoħholmas pilsēhtu apskatahs, waj pa semes zetu nabkot, waj pa jubras zetu brauzot, arweenu wina paleek jauka. To ari peerahda muhsu fchi numura bilde. Stoħholmas pilsēhta atronahs pee Melara-esara eetekas Baltijas jubra. Beħz beidsamahs ļauschu flaitifchanas Stoħholmai bija ļahdi 134,600 eedfihwotaji, kas pa leelakai datai nodarbojahs ar tirdfneezibu, fabriku ištahdaju meem un ziteem ruhpnreezibas darbeem. Tad ari sinafchanas un mahkflas leetas teek fchi kopas un Stoħholma tamdehl deefgan iſflaweta un sinama. Gefahkuma Stoħholmas pilsēhta bija usbuhweta uſ ļahdas falas; bet tagad, plaſchuma peenendamahs, wina iſsteepjahs jeb eenem trihs falas. Tagadeja pilsēhta teek eedalita trihs datās, proti a) eekſchpilsēhta jeb weza pilsēhta, b) ſeemetu-ahrpilsēhta un c) deeniwidus-ahrpilsēhta jeb peħz tureenahs noſaukumem: Stada (weza pilsēhta), Normalma un Sedermalma.

Par Stoħholmu reiſ runajot ari japeemin, ka tur tiks fwehtiti leeliski fwehtiti flawenam ſeemetu-ĵekineekam un pehtneekam Nordensheldam par godu. Kā ļaw laſitajeem ſinamā, tad Nordenshelds, par kuru ſawā ļaiķā jo plaſchati ſinojam, iſbrauza uſ ſeemetu ledus jubru, tur iſdewigu uhdens zetu preekſch tirgotaju kugeem iſmekledams. Nordenshelda pehtifchanas nopelneem par godu nu teek mi-

netee fwehtiti tureti, uſ kureem ari weefi iſ Binu semes uſ Stoħholmu aiſbraukufchi, tā ļahda Binu awiſe ſino. ſchee fwehtiti buhs eewehrojami. Sweedru ſtudenti ļaur ihpaſchu ſuhtneezibu grib Nordensheldam paſneegt adreſi

puſē tee gada flaitli 1878—1880. Profeſors Freudentahls Riļlandes ſtudentu ſabeedribas wahrdā paſneedſis ſeemetu leetu krahtuwei (muſejai) Stoħholmā tā noſauķto burtneeku ļalenderi (Runenķalender), kas uſ ļoka uſgreetu burtneeku rakſtus ſatura, un burtu ļokus.

ſchee ir ſawā ļaiķā atrasti Binu ſemē ſtarp Sweedru eedfihwotajeem uu no ſtudenteem tikufchi nopirkti. Par ſcheem fwehtkeem runajot wehl japeeleek ſchahda ſina: Kā no Stoħholmas teek ſinotā, tad kugis „Wega,“ ar kuru Nordenshelds ſawu pehtifchanas zetu uſnehma ſeemelōs, ir 12. Aprili puſĵef weenpadſmitōs wakarā eebrauķis Stoħholmā, pawadits no ļahdeem 200 damſkugeem un ĵdamſlawaħm, kas „Wegas“ kugim bija preti braukufchi. Oſta malas Stoħholmā bija jubdſchu tablumā apĵaifmotā un wiſa pilsēhta bija uſ to ļauķato ar ſkunſtigahm ugunim iſĵreſnota. Uſbrauķama tilta tuwumā, kur no oſta malas uſ pili eet, bija ihpaſcha pa-augſtinata weeta uſtaifita. ſchee bija augſtatee teeſu preekſchneeki no ſtahjuſchees, ka Nordensheldu a wina pawado- neem apſweizinoja. Keħnina pi wini tila no paſcha keħnina ļaiķni apſweizinati. No tureenahs profeſoris Nordenshelds proĵam do damees eekahpa ķareetā, kur wiņſa no neſķaitameem ļauſchu pulķeem ar leelu ĵawile ſchanu tila ſanemts un ļaur ĵaifchi ſpiħdoſchahm eelahm uſ ſawu dſihwoķli



ķura ſmalķi taiſitōs ſila ſamta wahļōs eeliska, uſ wahķa ļabo puſi atronahs no ſelta iſbildeta ķolle ar ļahwru kroni, par kuru ſwaigſne lidi- najahs; tad uſ ſelta bantes ir eejirſti Nordenshelda wahrdā pirnee burti un wahķa apakſchās

akademijā nobrauķa. Sweedrija ar Norweĵiju ļopā teek no weens keħnina pawarwaldita. Tagadeis Sweedru keħniņſch ir ķahelis XV., kas 1859tā ĵadā tit- par keħninu krones.

**Latweeschu waloda.**

Ne reti dabujam Latweeschu laikrahtōs lajibt, ka starp Latweeschem atronotees dauds ari tabdu, kas Latweeschu weefigās sapulzēs labprabt un ar waru pa wahzifki lausotees. Zeen. sinotaji mehds par to gauštees, scheblotees, bet man tabdas sinas ištatahs kā wifu leelatee joki, kas tikai Latweeschem par wineem pascheem teel pafneegti. Kā „Schwauktu“ un „Drekbergu,“ kā tos Klaudites lungs famōs „Mehrneeku laikos“ wifai dabifki un weifki preefchā stahda, Latweeschōs pateesi netrubfti, to sinu pate itin labi; domaju ari, ka zeen. lasitajem un lasitajam tabdi Latweeschu ehrototaji buhs deesgan pasifstami. Man prabtā nahl kahda flaišta, tšchalla Latweeschu meitene, ar kuru behrna gadōs kahdu laiku kopā augahm. Pa augufchu winu brahlis aishweda uf Rigu lihds deenestā. Kad pehz gada laika pahbrauzja weefotees, tad, tawu brihnumu! wahzifki gan wehl nebija pa wifam ismahzjufehs, latwifki ari wairs neprata; knapi spehjam fapraft, kad ar mums runaja: „es ees,“ „es bija,“ „man domaj“ u. t. pr. Winas ifrunas wihse (afzents) naw ne buht apraftama. Sinams, ka wina tur jaw latwifka wahrda nelectaja, kur sinaja kahdu Bahzu wahrdu, p. p. jelde (nauda), gasche (lone), feini, sehr feini (smalki, patihkami, loti smalki), mans bruders, mans seters u. t. pr. Nu, nekas, ta bija tikai jauna deenestneeze, kas tatschu gribeja rahdibt, ka wina Riga pee smalkem lungeem deenejufe. Bet es nekad nespehju smeeklus waldbiht, kad man kahdu reis gadahs, zitadi godigu, nopeetnu un kreetnu fainneezi tā buldurejam dširdeht, waj ari ar fainneeeku dehleem un meitahm fatiltees, preefch kuru smalkahm galwinahm Latweeschu walodas likumi bijufchi par grubti ismahzitees un kuru smalkas mehlites pateesi faluhstu, ja wini gribetu peeklahjigi latwifki runah. Lai joki isnahktu jo brangi, es daschreis ar leelu pahrgalwibu nemos wineem palak bulduret, reisahm wehl jo nifnaki neka wini paschi. Tatschu negribu fchoreif zeen. lasitajem laiku kaweht, tabdus jokus atstahstidama; gribu labaki kahdu peedfihwojumu atstahstibt, par kuru, kā zeru, zeen. tauteefchi un tauteetes tapat preezafees, kā es par to preezajos.

Littens man naw lehmis, mihla Latwija dšihwot; dšihwoju labi tabtu (kahdas 15 juhdses no Kursemes robeschas) Leetuwā (Reifchōs), kas ar laiku man ari palikufe mihla, jebfchu ne til mihla kā Latwija. Uf Kursemi tikai retam waru aishbraukt, pee radeem fehrtēes. — Refen man nu gadijahs kahda bagata fchejeenas muifchneeka familija buht weefibās. Agraf fchihš familijas ne zil nepasinu. Toreif bija pascham lungam, kas no kahdas flawenas un wezas Potu muifchneezibas ziltš zehlees, wahrda deena, un rabi un kaimini, pawifam kahdi 20 zilweki, weefibās fahbraufufchi. Katoki, ja ween eefpehji, fwin wahrda deenu ar jo leelu godu, tamdeht, ka wini fawus behrnus alafsch leel kristibt kahda fwehtneeka wahrda, mafino tahda fwehtneeka faudfchana un aifluhgfchana pee Deewa nododami. Katram katolim tā tad ir fawš ihpats fwehts fargš, ka deenu winam sinams peenahlahs fwehtibt un tani ar radeem un draugeem preezatees.

Ji fenateem peedfihwojumeem es labi sinaju, ka fchejeenas muifchneeki, ihpafchi turigafajee, tikai wifai retš zil nezil prot leitifki; ar semneekem wini farunajahs Kreewu waj Potu walodās. Tadeht man nebija wis mas lo brihneetes, kad dširdeju muifsu weefibu deweju flaidri un tšchalli leitifki runajam. Wakarinas ehdot winam no tam peemineju; runajam labi dauds

par Reifchu tautas un winas walodas likteni. Behdigi winsch fazija: „Ja, daudsi, pat paschi semneeki brihnahs, dširdebami, ka es leitifki protu; Zuhš tatschu pasifstiat jaw deesgan labi muifsu buhshanas un sinat ari, kadeht muifsu behrneem naw eefpehjams fcho walodu mahzitees, jebfchu wineem wehlat deesgan grubti bes tahš istift. Bet Zuhš efat Kursenneeze, Zums wajaga latwifki prast un — —“ „Efmu Latweete,“ atbildeju.

„Nu tad wehl jo labaki,“ min. lgs eefauzahs flaidri pa latwifki, „tad Zums wehl wairaf buhs lo brihneetes, dširdot, ka es latwifki protu. Wehletos ihpafchi no Zums dširdeht, waj es latwifki labi runaju?“

Ka es til tabtu Leetuwā eefchā un no Potu muifchneeka Latweeschu walodu dširdebama biju loti pahsteigta, to man gan newajadschš wehl ihpafchi apraftibt. Behz brihtina atbildeju: „No tam, ka Zuhš, lungs, latwifki runajat, Zuhš ne buht newar isfchirt no dšimuscha Latweeschā if Jelgawas apgabala.“

„Waj ap Jelgawu Latweeschu walodu labi runa?“ winsch tapat latwifki tablat jautaja.

„Ap Jelgawu runa Latweeschu walodu jo flaidra islofknē neka zitur Latwija,“ es atbildeju, „bet man pateesi leels brihnums, kur Zuhš latwifki ismahzjufchees?“

„Nu, wifai kreetni es gan latwifki neprotu, to pats sinu, jo kad kahdu reis latwifki lasu, tad daschu wahrdu nefaprotu. Bet zil labi latwifki prafdams, gribu Zums labprabt fchini waloda pastahstibt, kadeht es latwifki protu.“

„No wifas firds wehlos to sinah,“ faziju, „tatschu nebuhs wifai peeklahjigi, ka mehš weeni diwi latwifki runajam, kamehr wifš Zuhfu weefi franzifki un polifki farunajahs.“

„Ne kas par to,“ winsch atbildeja, „wini wifš ir man waj nu rabi, waj labi draugi, wini deesgan labi ari jin, no kam es latwifki protu; te newajaga ne aifbilineetes. Zums Latweetei patils to klausitees un es preezajos, ka waru Zums to latwifki stahstibt. Mana feewa,“ tas lungs smihnedams un uf fawu zeenmahiti pafkatidamees peefihmeja, „man gan pahmet, ka es tā labprabt kur tikai spehdams latwifki runaju, fazidama, ka es ar to gribot leelitees. Daudsreis es ari ar fawu wagari runaju latwifki, kad negribu, lai ziti faprot. Tas no dšimuma ir Leitiz, runa ari itin labi polifki, bet mahf ari latwifki, jo winsch kahdus gadus ir dšihwojis pee Kursemes robeschahm.“

„Redjeet,“ min. lgs fahla stahstibt, „ihstieni man jafala, ka Latweeschu waloda ir mana tehwa-tehwa waloda, jo mans tehwa-tehws ar manu wezo mahiti, ar fawu feewu, wifu garu laulibas muifschu naw zitadi farunajufchees nedf fawā starpā, nedf ar behrneem, kā tikai pa latwifki, jebfchu mans tehwa-tehws bija Potu muifchneeks un wina feewa Kursemes muifchneeze, baronefe B. Deesgan jozigi, ka tee diwi apprezejufchees; bet lo nespehji mihlestiba? — Manam tehwa-tehwam peedereja labi leela muifcha kahdas 2 juhdses tikai no Kursemes, un no wina semneekem jaw no feneem laikeem laba data bija Latweeschu. Ta pate muifcha tagad man peeder un leelata data fainneeeku un gandrihs wifš muifchas un mescha ufraugi man tur ir Latweeschu. Es Latweeschus labak nemu ne kā Reifchus, tamdeht ka tee ir kreetnaki strahdneeki un labaki ufwedahs ari. Bet brihnums, ka Latweeschu, Reifchōs cenahlufchi, gandrihs nekad newar labi pa leitifki eemahzitees, kamehr Reifchi Latweeschu un Potu walodas loti weegli eemahzahs. — Mans tehwa-tehws ir labi pratis

latwifki, leitifki un polifki, bet franzifki waj wahzifki ne wahrda, jo toreis wehl Potu muifchneeki til ufzihitigi nemahzjahs franzifki kā tagadin.“

„Reif winsch Schagare buhdams eegahjis kahda schihdu bode kaut lo wirktees; bode bijufchas diwi bagati gehrbuschahs dahmas, weena pudmufschā, otra jauna un loti flaišta. Kad dahmas pehz brihtina aifgahjufchas, mans tehwa-tehws naw zeetis, schihdam neprafijis, waj dahmas pasifstot, kas tahš tahdas? Schihds pahstahstijis, ka dahmas efat tahš un tahš Kursemes muifchneezes, mahite ar meitu. Mahjās pahbrauzis mans tehwa-tehws naw spehjis jauno, flaišto Kursenneezi aishmirst, ar kuru bijis bode drufku faskatijees, bet lo daribt? Kursemes muifchneeka neweena pats nepasinis, wahzifki ne franzifki nemahzejis, pee tam wehl pats katolis un Polis un Kursenneeze luteraneete un Wahzeete, kā un kur lai eefahl? Tatschu, kā sinams, dedšigam Polim naw nelas ne-eefpehjams, ihpafchi kad jaw eemihlejees. Newaredams nekur glahbtees un nefinadams ne kā lihdssetees, winsch pehz pahri deenahm brauzis atkal uf Schagari, ifklaufschinajis tur schihdu, kas ar sinamo Kursenneeku familiju pasifstams, aifstuhitjis to taifni pee jaunahs Kursenneezes tehwa, lai atkaujot winam kaut kahda eemefla deht pee fewim nobraukt. Tas ari notizis. Jaunais, staltais Polis, jebfchu tikai latwifki runajis, Kursenneekem labi patizis, sinajis tā eegrosiht, ka winam wehl reis un atkal wehl ja-atbrauz un ne pehz wifai ilga laika abi jaunajee klunufchi faderinati, faprezejufchees un nodfihwojufchi laimigu muifschu, tikai latwifki runadami, jo manam tehwa-tehwam naw ne prabtā nahzis, wehlat wehl franzifki waj wahzifki mahzitees un mana weza mahite atkal nekad ne-ismahzjahs par polifki. Mans tehwa-tehws alafsch bijis jautrs un mihlejis labprabt jokotees. Tā winsch p. v. mehdsis uf Kursemes muifchneekem fazibt, kad fchee winu apzeemojufchi un kad bijufchi fagahjufchi ehft: „Tad ehdat, wifš ja-ufehd, jo kur to pehzal lifs, lo atstahfot? Kas to wairs ehdihs? Buhs ja-atdod funeem.“ Un no galda atstahjot atkal: „Renemat par launu, mani lungi, ka pelehko firnu nebija, bet fchogad man tee ne-ufdewahs.“ Winsch bijis dširdejis, ka Kursemes semneeki wifas fawās weefibas kā augstako baribu fneebot pelehkos firnus.

Zitā reisā atkal, kad mans tehwa-tehws ar fawu wezako meiteni bijufchi pee faweem Kursemes radeem, kahda jauna dahma loti brihneujehs, ka meitene tā waren pehz tehwa isflatotees. „Freilenit, tas tatschu mana pascha behrns,“ mans tehwa-tehws eefauzees, „mans behrns, kā Zums faku, kā nu mans behrns lai ne-iffkatabs pehz manis!“ Wifš smehjufchees kā ludinati, tikai freilenite nofahrlufe lihds aufchu galeem.“

Tablat mans laipnais stahstitajs man wehl fcho to no fawa tehwa stahstija, kas bijis wiresneeks Kreewu kara-deenestā, ka tas wahzifki flitti waj nemaf nemahzedams ar fawu guwernanti, kas nezil latwifki nepratufe, tikai latwifki runajis, par winas Latweeschu walodas flittu prafchannu jokodamees, tad wehl par faweem radeem Kursemē un fche Reifchōs, un behdigi, ka winsch pats, proti stahstitajs, wispirmal tikai latwifki pratis un runajis. Latweete bijufe wina aukletaja un behrns buhdams winsch kahdus gadus ar fawu wezmahiti nodfihwojis Jelgawā, kamehr tehws un mahite bijufchi tabla Kreewija. Wina aukletaja wifu fawu muifschu bijufe winam mihla un ufzihitiga lopeja, ari kad jaw bijis prezejees; tikai preefch trihs gadeem ta leela wezunā nominufe. Weigdams stahstibt winsch wehl fazija:

„No mana tehwa-tehwa prezefchanahs war ihsti redseht, ka ihsta mihlestiba ir un paleel joziga waj brihnischkiga, ka Jums labaki patihl, wifas tahdas warenas buhshanas, ka tijiba, tau-tiba, waloda, kuru labad miljoni zilweku eenih-stahs un shwus karus wed, preeksch ihstas mih-lestibas ir tilpat ka nekas, it ka winu pa-faulé nemas nebuhtu.“

Schis weenteesigs un pateesigs stahstijums man koti patika un es stahstijam par to fir-fnigi pateizos; es preezajos dsirdebama, ka Ne-latweetis, kas wehl studeerejis un daschas zitas walodas prot, Latweeschu walodu neween neshmahde ka nejauku, nepilnigu, rupju u. t. pr., bet to labpraht runa un par sawu tehwu walodu fauz, tamdeht ka winsch un wina tehws schini waloda wispirmal mahzjuschees runaht. Ka Latweeschu waloda ari eepshjams augstas un jau-tas domas isfaziht, to peerabda augfcha mine-tais muishneeku pahris zaur to, ka wini preeksch farunafchanahs sawa starpa zitas walodas ne-mahzijahs; un tatschu it weegli domajams, ka wini par ifdeenischfahm leetahm ween nefaruna-jahs, bet ari par daschadahm leetahm un do-mahm, ko tee Grantfchu, Wahzu waj Potu wa-lodas lasija. Schinis walodas rakstija foreis, kad minetais pahrs dsihwoja, t. i. gadusimtena fahkuma, koti flaweni rakstneeki, un jadoma, ka wini scho rakstus buhs lasijuschi. Schehl, ka man ne-eeahja prahta paklauschinat, kahdas grahmatas wini atstahjuschi.

Kad es buhtu rakstneeze, tad buhtu warejuse no ta stahstijuma garu jo garu romanu farak-siht, bet kad nu rakstneeze ne-esmu un man schis stahstijums sawa weenteesiga weida labaki patika neka tas gara stahsta ar isdomatahm peelelahm warbuht buhtu patizis, tad pasneedsu to ar zeen. lastajem tahdu, ka tas man tika pasneegts, wehledamahs, ka muhsu ta dehwetee „kaunigajee Latweeschu,“ ja to warbuht lasa, no ta at-sihtu, ka Latweeschu waloda naw par zitahm walodahm nei flittaka, nei nejaukaka, ka muhsu „kaunigajee,“ lai winas ari mihleht newaredami, tatschu eefahktu to peenahzigi zeenih un pama-sam fahktu kaunetees, sawus tuwatus, kas wineem neka kauna naw darijuschi, ar sawu bul-durefchanu apgruhtinaht un moziht. Kas Latweetis buht kaunahs, waj neshpeji, nu tahds lai ir Deewa meera, kas winam patihl, bet kamehr winsch grib zilweks buht, lai isturahs, ka zilwekam peenahlahs, lai ne-apgruhtina muhs, lai latwishti labaki pawisam neruna, lai nejauzahs Latweeschu fapuzes, lai nepinahs ar Latwee-scheem un winu buhshahanahm, lai nemizina un nesagahna Latweeschu walodu. Nenahls mums tahdi bulberetaji azis un nedstredsim winu bul-durefchanas, tad mums weenlihds dauds, waj tahdi pasaulé ir waj naw, tad mums pateesi nelahds ihgnums no wineem nezefees. Sawas jaukas domas, ar kurahm tee muhs grib aplai-mot, lai patur labaki paschi preeksch fewis, ja neshpeji tahs weenteesiga, faprotama Latweeschu waloda isfaziht; „buldureti“ jaukumi un trikumi naw mums nelahdi jaukumi. Al, kaut „kauni-gajee“ to gribetu eewehrot, tad wineem wehl no firds pateiktos Behrtona Wilda.

**Taupiba.**

„Tagad, mihla feewina, esmu laimigs ka Behninsch!“ ta Behteris Asonasjewis isfazahs, jo winsch patlaban tureja kaut ko fatihtu pirmo reisu us sawa klehpja — tas bija wina pirmais behninsch.

Behteris ar Martu jaw dsihwoja peezus ga-dus laimiga lauliba un weenigais, kas wineem

pee wifas laimibas trubla, bija behrni. Tagad wina wehleschanahs bija peepildijusehs; jo sweht-deenas wafaru stipram pawafara wehjam lauzot masinais bija peedsimis. Behteris ar preezigu un ari deesgan gabdigu ruhpidu masino sawas rokas turedams un pret uguni pazeldams, ska-tijahs ar mihligahm azim gan us masino, gan ari us gulta guledamo feewinu un tad ar ais-grahbtu balsi eefazahs: „Tagad, mihla feewina, es esmu tilpat laimigs ka Behninsch!“

„Deesa, wihrin, Deews mums to ir dahwina-jis, kas mums til ilgi trubla un nu reis ir at-nahzis, bet zil dauds wairaf esmu laimiga, ka tas ir puisens.“ Ta Marta atbildeja.

Behteris kahdu brihdi klusu zeetis jautaja: „Es winu gan labpraht pehz mana waheda par Behteri nosauktu, bet waj nebuhtu labaki, kad to par Jahni kristitum, ko tu doma? Waj gan schehligais Deews naw, muhsu pasemigahs luhg-fchanas paklausidams, mums to dahwinajis, ta-pat ka Zakarijafam un Elisabeti Jahni? Marta, es ta domaju.“

„Lai ari noteek pehz tawa prahta,“ Marta kahdu brihtinu pahrdomajuse atbildeja. „War nemt, ka grib, wifada wihse ir Jahnis brangs wahrds un weena swehta wihra wahrds. Uri mehs wehlejamees, ka muhsu dehlinfch usaugtu par labu un godigu wihru — pee tam lai mihlais Deews palihds un dod sawu swehtibu!“

„Ta, gan,“ wihrs atteiza. „Man wehl kas jafaka. Mehs winu liksim labi mahziht; lai gan es pate nekahdas mahzibas ne-esmu bau-dijis, tomehr sawam deklam tahs gribu dot, kad til Deews leel winam augt, un gribu zil spehdams preeksch tam gabdaht.“

Dra rihta agri, gribedams pee darba aiseet, Behteris pee guttas peegahjis pazehla deka stubri, lai wehl reis masina waidina waretu paskatitees, kas meerigt pee laimigahs mahtes truhrs guleja. „Ar Deewu masais lutellits, ar Deewu,“ winsch preezigi fazija, „gan tu driht man nahls lihds pee darba.“

„Es zereju, ka gan ne, mihlo Behteri,“ ta Marta atbildeja galwu pazeldama un wihram roku sneegdama.

„Tu zere, ka gan ne! Kamdeht tad ne?“ Behteris ka istruhees waizaja.

„Tamdeht, kad til Deews dos, winsch buhs manigs sehns un es zereju, ka winam liksim kahdu kreetnu amatu mahzitees.“ Ta Marta weenteesigi atbildeja.

„Amata, feewin! Kur tad gan preeksch tam to wajadfigo naudu fadabusim?“ Ta Behteris atkal jautaja.

„Ko nu par to jaw tagad raisetees,“ Marta atteiza, preeksch tam ir wehl laila deesgan ko apdomatees, mihlo wihrin.“

„Laila ir teescham deesgan,“ Behteris atbil-deja, „bet nu man ari ir jaw laiks pee darba steigtees — farga til nu fewi un maso dehlinu, kamehr atkal pahrnahfchu.“ To fazijis, tas steidsahs pa durwim ahra.

Behteris jaw wairaf gadu strahdaja pee weena un ta pascha funga kahda leela ahdu-fabrikā, kas no wina dsihwolka kahdas trihs werstes bija attahktu. Alga gan nebija wifai leela, til kah-dus 3½ rublus nedela, bet winsch bija ar to meera. Winsch ari wareja buht meera, jo ta bija pastahwigi weenada, tapat seema ka wafara. Pahritkt wareja, tomehr daschu reisu ta nebija pee rokas, zil wajadsetu un tad sinams ari feewina, ar ko deesgan mihli un fatizigi dsihwoja, baschijahs, lai jel few labaku weetu raugot. Behteris tahda brihdi aisweenu pastah-wigi atbildeja: „Par to nekas, ka tagad ma-

sal pee rokas, gan istiksini; mums, mihlo feewin, eet dauds labaki neka dascheem no muhsu kai-mineem, kas wafara gan wairaf pelna, bet seema stahw daudstreis bes darba. Waj gan ne-redsam, ka teem leelas algas pelnitajem eet — mums tatschu ir wairaf.“ Ta Behteris alafschin apmeerinaja sawu feewu un pate fewi. Pee darba winsch bija uszihstigs un weikls un mahjas mihligs un jautrs.

Pulksten diwypadsmitds fabrika noswanija pus-deenas laiku un strahdneeki steidsahs pee malti-tes. Uri Behteris sawu grosinu ar maltiti, kura atradahs maifes reeenis, silke un masa pudele ar schnabi, panehmis, apsehдахs un fahla chst. Fabrikas ihpafchneeks tam garam eedams paleel stahwot un faka ar laipnu balsi: „Asonasjew, ka dsirdu, Deews tew efot jaunus deklus dah-winajis — es tew wehlu laimi!“

„Ta jaw ir gan, kungs, paldees, pateizos no wifas firds,“ Behteris fazija, maifi is rokahm lihdams un no sawa sehdekla pazeldamees, „i ari kreetns un wefals puika.“

„Par to preezajos un zeru, ka tas jums abeem usaugts par eepreezinafchanu un buhs kreetns atspaidis. Tad, kad tas pa-augs, tam raudisim schi kahdu weetu — tu winu tatschu schurpu us darbu wedisi?“

„Es jaw gan ta domaju, zeenigs kungs, bet Marta, mana feewa, faka, ka winu wajagot dot amata mahzitees, lai tas ismahzitos par labu amatneeku. Bet es ar tahm domahm newaru aprastees un tapehz jaw Martai tublit faziju: „Kur tad lai to wajadfigo naudu nemam.“

„Taupi naudu, ko tu istehre preeksch ta,“ kungs atbildeja mihlfirdigi, bet deesgan nopeeni ar speeki us schnabja-pudelites rahdidams, kas Behtera preekscha stahweja.

Behteris wifai nosarka un tad ka aistahrts fazija: „es jaw, zeenigs kungs, ne-esmu dsch-rejs; es jaw dsiru schnabiti tilai weenu glahsiti pusdeenā, weenu pee wafarinahm un swehtde-nahm neweenu nehseru. Preeksch tam es ari tilai 5 kapeikas par deenu ween isdodu. Tas jaw naw nekahda nauda.“

„Pag, nepahrsteidsees neko, draugs,“ kungs laipni atteiza, „es sinu, ka tu ne-esi dschrejs, jo tu jaw wairaf, ka tschetrus gadus mana fa-brika strahdaji un es schini laila deesgan esmu eewehrojis, ka par Behteri Asonasjewu naw ne-weena godigala un ustizamala strahdneeka. Bet klau, ko es tew gribu faziht: kad tu spehtu ti-kai no schihs brandwihna glahses atradinatees, kas par deenu istaifa tilai 5 kapeikas un tew wifai masa nauda isleekahs, tad tu tomehr to peedsihwotu, ka lihds tam laikam, kad taws dehs til tahli buhs isaudsis, ka tam laiks eet amatu mahzitees, ari ta wajadfiga nauda buhs fakrah-jusehs. Pahrdoma scho leetu brihwilaka, bet lihds tam laikam dod to sawai feewai un faki, ka es winai wifu labu wehleju.“ Schoe wahr-dus fazidams, kungs trihs rublu gabalu us galdu nolika un aisgahja.

Kungs darija pareisi, ka winsch Behteri Aso-nasjewu usleelija, jo to nelad neredseja eeshchru-schos. Ka winsch teiza, ta winsch ari darija: winsch dschra til pee pusdeenā un pee wafari-nahm weenu glahsiti brandwihna; jo to winsch atfina darbu-deenas par wajadfigu ka spehtu at-jaukotaju. Bet swehtdeenās un swehttu deenas tam ne prahta nenahja schnabi pee mutes liht.

Domās, ka 5 kapeikas, katru deenu pee ma-las liktas, reis waretu par brangu naudas krah-jumu palikt, — tahdas domas winam wehl ne-kad nebija prahta nahlfushas un tapehz winsch nu wifu zauru deenu pahrdomaja funga wahr-

duš. Launaga laikā, libds winšč fawus darba rihkus bija nolizis, winšč paņehma trihta gabalinu un rakstija ar to spēnas sīhmes pee feenas. Behteris, tā jaw pats apleezinaja, nebija nekahdas mahzibas baudijis, tomehr winšč prata deesgan us fawadu wihs rehkinahst. Winšč rehkinaja un tā rahbijahs, tad winšč par rehkinu isnahkumu stipri brihnijahs. Galwu palafijis, winšč rehkinaja wehl reisi, bet tā likahs, tad winam tas pats isnahja. Pahrelezinajees, ka tas zitadi naw, winšč lika trihta pee malas un nehmas atkal strahdaht un wehl labi pahrdomaja to, ka winam buhtu darams.

Nahkofschā fesindeenā winšč no fawas nedelas algas, tā to arweenu darija, nonehma 30 lapeikas, bet nenefa tahs wis wairs us wiħnusi preefch nedelas schabifcha aismalfaschanas, bet nu zitam noluhkam par labu tahs islektaja, proti tahs tila krahtas un glabatas.

Nedelas, mehneschi un gadi weens pehz otra it nemanot aistejeja un masais Zahnitis auga un peenehmahs arweenu wairaf spehla un fapraschanā. Winšč bija mūdēis un wehrigs sehns, kas wezakeem daudf preekus darija. Wezakee to ari ar leelu ruhpesti audsinaja un daudf labas mahzibas wina peenehmigā sirdi dehstija. Wini ari wareja wifu fawu wehribu us Zahniti greest, jo teem wairaf behru nebija.

Behteris to ari ispidija, ko tas pee fawa dehliņa peedfimschanas bija apsolijees; proti winšč fawu dehlu fuhstija skolā un gabdaja, zil spehdams, lai tas kreetnas mahzibas dabuh. Zahnitis, kas jaw bija weenpadsmit gadus wezs, rahdija pee mahzifchanahs weiklibu un uszihlibu. Bet kad nu tehwa eespehja tabtati nespehja, tad tas nospreeda, ka Zahnischam ir laiks, fahkt ko zitu — strahdaht un pelniht. Zahnitis ari bija spehzigis un prahws augumā, tapehz tehws domaja eefahkumā to nodot pee kahda tirtotaja par paku-isnefeju. Ar kahdu pasihstamu tirtotaju winšč falihga par neleelu loni, bet ar to norunu, ka tirtotajam Zahnischam jaleef kahdas stundas nedelā pee kahda skolotaja mahzitees.

(Turpmat beigums.)

### Deewa spreedumi.

5. gadusimtena eefahkumā Germanu kautahm rakstītu likumu wehl nebija. Tikai pehz dsimtas, stahwokka un eeraduma isfchlibra tobrihd stihdus. Katrs noseegums bij ar naudu atlihdsinams, un pat fleptawiba. Tā pee Frankeem bija jamakfa par wehrga fleptawibu 45 gulšchi, par Romneeka — 100 un par Franka — 200. Ari par latru

lozekli bija noteikta strahpe. Bet kad dascha apfuhdseta zifweka noseegums nebij zaur leezineekem, jeb zitadi tā skaidri peerahdams, nedf atfahnojams, tad tam bij japastahw sinami pahrbaudijumi, kurus par Deewa spreedumeem fawza, jo wini tizeja, ka newainigo Deewe katrureis aistahweshot. Isnemot garidsneelus, wihreeschi fawu beswainibu aistahweja wislabat tikufchā diwklaujā, us ko zihnitajee fataisijahs zaur gaweschann, kuhgshann un fw. wakarehdeena baidifchanu, un zauru nakti preefch noteiktas zihnina deenas palika basnizā preefch altara nomodā. Deefneschi norahdija zihnitajeeem kaujas weetu un tahwa tilai ar weenadeem eerotscheem un zihnina weizinajuma lihdselkeem zihnitees. Tadeht, ja pirmais sobenu mehdsa tureht kreifa rokā, pretineekam ari tas pats bij jadara, un ja winam weena aqs bij, tila schim ar' otra aqs aisseeta. Ja uswahrets us kaujas weetu nomira, tad tam nozirta galwu jeb to roku, ar kuru winšč pret fawas firdsapinas fawu netaisnibu eedroschinajees aistahweht. Notika ari, ka pee dsihwibas palizis uswahrets fawam uswahretajam par wehrgu tapa nodots, kuršč tad ar scho pehz patifschanas rihkojahs. Daudfreis ari uguns bija par lihdselli pee isfchirfchanas. Apfuhdsetam wajadsjeja ar plikahm kahjahm par degofschahm plahtehm jeb ar waskos mehrzetu krellu zaur uguni eet, bes ka taptu apfahdets, ja gribeja par newainigu palikt. Naw ko schaubitees, ja kam nebij mahfklas, degofchas ogles apeht un kahjas kaušeta fwina tureht, ka ar to bija drihs pagalam. Tahds pat lihdsellis, ka uguns, bija ari uhdens. Behz altara fwehtibas un fw. wakarehdeena baidifchanas apfuhdseto isgehrba, tam kahjas un rolas faistija un kahdā dihi meta, kuru preesteris bija apshwehreis, lai wainigo no fewis atgruhshot. Kad nu tilai mas ween zilweki ir weeglali, neta winu apmehram lihdsiga uhdens data, tadeht wairaki grima dibenā un tila attaisnoti. Dhrtahrt apfuhdsetam wajadsjeja ar pliku roku is werdoscha uhdens katla fwehtitu grehsenu isnemt, bet roku ne-apdehsinaht. Zits pahrbaudijums bij ar swaiditu kumosu, ko preesteris apwainotam ar schausmigem Deewa strahpes draudejumeem mutē stuhma, ja winšč pret fawa noseeguma apsinu nemtu. Tā ari winneja tas, kuršč ar swariski issteptahm rokahm ihgati wareja stahweht, bes ka rolas tam trihzetu. Behru teefa tila tureta, ja par kahdu bija zehlfchahs fleptawibas domas. Nokauta lihki uslika us lihku nestawas, kur wainigi domajamo klahst weda, lai tas nahwigo rehtu ar labo roku aistidams, atklahsti fawu newainibu apleezinatu. Pee tam klahstuhdamee wina zihmja

mainifchanos eewehroja un it ihpafchi, waj kahdas sīhmes pee lihla nerahditos. Behz pahrbauditu ahrtu apleezinajumeem noteek, ka pee lihkeem, kas nedabigā nahwē mirufchi, eewehrojamas sīhmes rahdāhs, kas talfchu glufchi dabigi noteek. Ja nu gadijahs, ka mironam putas nahja is mutes, jeb kahds lozeklis likahs patustot, tad klahtesofschee pahrelezinajahs no apwainota noseeguma; turpreti, ja nekahdas pahrgrosifchanahs pee lihka nemanija, tad winu attaisnoja.

D. J—sch.

### Sihki notikumi is Rigas.

Roslihzis. 11tā Aprili, ap pulkstēn 3 pehz pusdeenas, eekrita gar kara-flimnizu tezedamā kanali bes usraudfibas atstahs 1 1/2 gadus wezs saldata Michaila Kobardina dehls, Konstantins, un noslihka. Lihkis tapa iswilkts, no ahrtā apraudfite un tad wezakeem nodots preefch apglabafchanas.

Celaušchanahs. Nakti us 13. Aprili ir pee Kalnazeema zela Jumprawu frodsineekam M. Lieber zaur celaušchanos weens melns firgs ar firmu peeri, 150 rubl. wehrtibā, un weens tumfchi bruhns firgs, 110 rubl. wehrtibā, ar darba rateem un wifu aifuhgu nosagti.

Cewainofchana pee Kaufchanahs. Wehrmana sahgu sudmalu tuwumā iszehlahs pirmdeen, ap plkt. 3 no rihā, starp eereibufschēem strahdneekēem kaufchanahs, pee kam diwi no teem, Peters Wikmans un Mahrtinšč Breedis, zaur nascha duhreneem tapa cewainoti. Wainigais ir apzeetinatē un ismekleschana usfahkta. Cewainotee ir aifwesti us flimnizu.

Sirgu sahdsiba. Fabrikants A. Mōwe sinoja polizijai, ka tam 11. Aprili, ap pulkstēn 5 pehz pusdeenas, firgs ar wifu rospufku nosagts. 13. Aprili gorodowojam Nr. 275 laimejahs Maslawas preefchpilssehtas 5. kwartali sirgu useet un pee tam diwus blehschus apzeetinat, kuri tapa nodoti pristawam deht tablakas ismekleschanas. Sirgu un ratus nodewa Mōwe kungam.

Uguns-grehks. 12. Aprila wakara iszehlahs Akgasē Behrtita Dsola mahja uguns, zaur ko neween fchi ehka, bet ari diwi zitas blafus buhdamas Dsola dsihwojamas ehkas ar weenu schkuhnī nodega. Ehkas bija par 3400 rubl. avdrofchinatas; fshāde istaifa lihds 4000 rbl. Zaur to uguns iszehlfchēhs, naw sinams.

Lihds 16. Aprilim pee Rig. atnahl 469 lugt; aifgabj. 69 lugt.

Atbildofschais redaktors Ernst Plates.

Saweeem zeeniteem pirzejeem daru sinamu, la nupat fawehnu Sweedra.

**Estremandura superfosfatus,** kurus pahrdodu par lehtato zenu. Bes tam ari pahrdodu

**Faulu miltus** un

**Anglu superfosfatus** Peterburgas Ahf-Riga, Kallu-eelā Nr. 16. Sander Martinsohn.

**Dahrju-mihlotajeeem.**

Bihrin muishā tiks zetortdeen, 24. un 25. un 26. Aprili lahdi 2000 staisi angstgelmu

**Kirschu-kofi** pahrdoti.

1) 1000 dseltēni Spanijas 6 gabus wezi kofi pa 1 rbl. lap. gab.

2) 1000 pusangsti stipri kofi pa 75 l. gab.

Pirzeji teek lahgti, preefch kofu eepafschanas paņem maschus lihds.

## Sludinājumi.

**2000**  
**Dakstini**  
un baschi wezi logi stahw preefch pahrdofchanas Peterburgas Ahf-Riga Basnizās-eelā Nr. 39, sehtā.

u. ogu-kruhms, aleju-kofus u. gresnuma-kruhms, rofes un

**Anglu-kofus**

**Wahztijas egles,** tā ari zitus augus peedahwa spehzigā augumā

S. Goegginger.

**Buhwes-platschus**

un dsihwojamas ehkas pahrdod konsulents Döbler's, Behwer-eelā Nr. 13.

**!!! Zehstis!!!**  
Zeem. laststajeem daru sinamu, la esmu no jauna dabujis

**wasaras bukstīnus,** tuhkus, kleitas drehbes (wifadōs zenōs), gamaschas un galofchas (wihreeschi, ferweeschu un behru), lectus mehtēns, paletos, katunns, deedfians u. ihpafchi leelu trahjumu basta, wilnainns, pusshda, un

**bomwilnainns lafatus**

wifadōs wifajunafōs musturds un par wislehtakeem zeneem.

Ar zeenifchanu  
**E. Heinze,**  
Zehstis. E. Peterfona l. namā, pretim apteel.

Kleiften jeb Degefal muishā teek

**labš seens** par 3 rubli birkafas pahrdots, tā ari warajās salmi.

**Jams pas-kambaris.**

Zeem. publikai zaur scho padewigi siroju, la esmu Gelfsch-Rigā Schahlu-eelā Nr. 4, Belera namā, atwehris

**jaunu pas-kambari,** kur pahrdofschu wifas prezes, tā tehju, kafeju, zukurū, zigarus, tabaku, wifadus wihns par pagraba zenahm u. t. pr.

Rehtas zenas un laipni apdeeneschann apsolidams, kuhstu mani ar fawahm wajadfbahm laipni apmellet.

Ar zeenifchanu  
**John Neumann.**

**Fuhrmanu raspufka,** jaw bruhleia, ir pahrdodama pee Jahnu-wahrteem masā Kubahnes-eelā Nr. 3.

**Labs darba firgs** ir pahrdodams Masl. Ahf-Rigā eelā eelā Nr. 132.

### Ropajchu pagasta

lozekli teel usajzinati, jaunās pašes fanent 3. un 4. Rija 1880. g. Rija Luftiga weefnija.

Lehdurgas, Inzeema, Rabes, Igates un Widrischu

Rija dšhwodameem pagasta-lozekem 26. un 28. Aprili š. g. Luftiga weefnija tiks jaunās pašes īsdalītas.

Lehdurgas pagasta-namā, 1. Aprili 1880.

### Skultes

ahrwalstēs dšhwodameem pagasta-lozekem par sinu.

Sa labdam kara-klausības sinā labdas barīšanas buhtu, tam jāpateizahs 26. un 28. Aprili š. g. Rija Nires cebrantīšanas weetā, leelā Vuhemān-eelā Nr. 12. Turpat peeminetās deenās no rihā plst. 10 līdš 12 un vež pusdeenas no plst. 2 līdš 4 gada pašes pret ristīgu samalsu warehš pahrmānīh.

Skultē, 7. Aprili 1880. Pagasta wejalais: P. Weibahrd. 1 Rastitajs: A. Bindemann.

No mihlas tehvijs šķīrotēs, radeem un draugem ar šo īsfatu

### firsnigas ardeewas.

Jaltā, 5. Aprili 1880. Fr. Petersons.

No 16. Aprila buhšču pastahwigi nometēs

### Patkul-muischā,

Lasdonēs draudē, un pašneegšču palihšču un padomu mahjas-lopū ahrstēšanā.

Mahjits lopu-ahrstē L. Petroczi.

### Par sinu

draugem un pašstameem, la tagad dšhwu Rija, Ahgelskālā Kaleju-eelā Nr. 42.

C. Wigit.

### Godigs sehns,

10 līdš 15 gadus, kas prot Mahjisti laht un runat, teel preešč labdas manufatur- un modes-prezu bodes meklētā Afefander-eelā Nr. 23, Rija.

### Andeles-beedra meleschana.

Preešč labdas jaw gabem pašahwofschas andeles-weetas paleelinajschas teel labds dalīneeks ar 3000 rubl. meklētā. Wehlejams buhtu labds pawežo zilweks, kas ari beš andeles praschānās waretu līdš darbētēs. Kļastatās sinas war dabuht Wehwer-eelā Nr. 11.

### Schujama mašchine,

ar kahljam dšenama, wehl itin laba un mah bruhlētā, ir sawadu cemešču deht par 30 rubl. pahrdodama. Kļastatās sinas Celsch-Rija leelā Kaleju-eelā Nr. 57, pa 2 trepi augščā.

### Par eewehroschānu.

Saweem andeles draugem zaur šo sinaju, la no 1ma Dejembera esmu ar wifam sawahm bodes-lectahm un linn-andelī pahzchlees pašča usbuhwetā namā pee

### Weza podneeka.

Saur paleelinatādm ruhmehm esmu spēhjis mantas pilnīgā mehā apgahdāht, tadēht luhdšu wifus andeles draugus, mani sawās eepieščchānās-wajabstībās armetlet.

Mehreun zenu, ustizigu apdeeneščānu un labu mantu pēschlā

Vimboschōs. D. Uhdēr, hirgotajs.

3ščā Weischu-eelā, Peterburgas Ahr-Rija, dahrsneeta Wagnera dahrsā galā, ir ta

### mahja

Nr. 22 pahrdodama līdš ar dahrsu u. temi, kur war 5 pūhrus lartupelu stahdīht. Kļastatās sinas turpat pee fainneeka.

## Weeniga tapetu-bode Riga un apfahrtne, kura sem

# Aleksander Kulikowsky,

leelā Sinder-eelā Nr. 9 un Aleksander-bulwarī Nr. 1  
peedahwa wasarai nahlot sawu leelo, ar jaunakeem fihmejumeem un glihteem mustureem pilditu legeri Franzuschu, Wahju, Anglu un

## eefschjemes tapetu

no 10 kap. par rulli šahlot.  
Logu preekschkaramus (rulo)

wifos platumos, ihsti smalti taittus, gardinu-fahrtē, selta-līhtēs, greešču rosetēs, kokos-luhkus, grihdas-dekus, luhku kahlju-noslaukus, grihdū un galda-wachstuchū, logu preekschleekamos u. t. pr.

## Wihnes-mehbelu un behrun-mehbelu pirma magasine

Jakob un Josef Kohn'a fabrikas, Wihnē, Burgring Nr. 3,  
kuras fabrikati par slaweneem pašstami un daudstahrt ar goda-algahm tikuschi apdahwinati. Schee fabrikati ir par wifseem ziteem scheem līdšigeem pahrsati, jo teem ir glihta īstata, weegli, stipri un lehti. Teek galwots, ka 3 gadōs neluhšīs.

## Juhrmalas mehbeles

(Wahju fabrikats), lauku-krehfli, klapejami lehnkrehfli preešč mahjas un dahrsa, puleereti un nepuleereti,  
u skaramee schuhputi.

## Ihstahs Turku tabakas un papirošu-lehgeris.

Zigaru-lehgeris īf A. Bergwitz'a, senal Gley un beedra un F. Kross'a, senal brahlu Mey un beedra fabrikahm par fabrikas zenahm.

## Ihstahs Sweedru spitschkas.

'swa hīz vnašav iozīz 'vuvgeahgoy ssojotuož swiškuvj

## Armonikas

galda-naschus  
no 2 rubl. 40 kap. līdš 8 rubl. duji,  
wioles  
no 2 1/2 līdš 9 rubl. gabalā, peedahwa

G. Schönfeldt'a  
tehtrauda- un siltu-prezu magasine, Sinder-eelā Nr. 15.

## No 2. Sehflu-galds.

Saur šo daru wifseem saweem zeenijameem pirzeem sinamū, la es sawu  
sehflu-pahrdoschānu

esmu paleelinajuse, un tagad andeleju sīwtirgus galā, pee Schahlu-wahrteem un argalwoju par ihstē labi dihgstoschahm lauku-dahrsu- un pulu-sehflahm.

Ar zeenischānu dahrsneeze J. Salting.

## No 2. Rigas Latw. beedriba.

Swehtdeen, 27. Aprili 1880.  
Benefiz-konzerte

preešč beedribas dšedatāju lora wadona,  
Ahrgal fga.  
Luwalas sinas turpmal. Preeščneeziba.

## Rigas Latweeschu amatn. beedriba.

Dtrā leeldeenā, 21. Aprili 1880:  
balle.

Sahlums pulstien 8 wakarā, beigās pulst. 3 no rihā. Ralsā beedru lungeem 45 kap., lundš. 30 kap., nebeedreem 70 kap.  
Preeščneeziba.

No jensures atwehlets. Rija, 17. Aprili 1880. Drulais un dabujams pee bīšču- un grabmatu-drulataja un burzu-lehjeja Ernst Plates, Rija pee Petera-basnjās.

No polizijas atwehlets.

weselibai nekahdigas tapetes pahrdod.

Raltias politechnikas imelchānās